

## Contexte

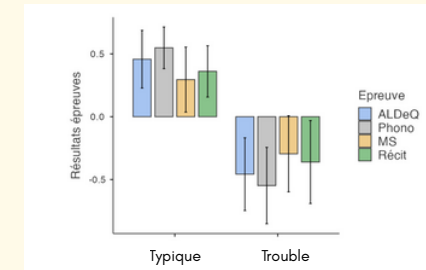
- Difficultés **d'évaluation des enfants bilingues** (manque d'outils, de temps et de formation)
- Problème majeur = différencier un **trouble du langage** d'un **manque de stimulation** en français
- Identification des troubles du langage chez les enfants bilingues successifs grâce au questionnaire **ALDeQ** (Paradis et al., 2010)
- Questionnaire donnant accès à la **première langue** de l'enfant

## Méthode

- **Enfants bilingues successifs (4 à 11 ans) :**
  - Groupe Trouble (N = 12)
  - Groupe Typique (N = 12)
- **Procédure :**
  - 3 épreuves linguistiques : répétition de non-mots, narration de récit, répétition de phrases complexes
  - ALDeQ rempli par les parents

## Résultats (1)

- Hypothèse 1 : comparaison inter-groupe  
 ↳ **confirmée** : score inférieur du groupe Trouble à l'ALDeQ



- Hypothèse 2 : pouvoir discriminant de l'ALDeQ  
 ↳ **partiellement confirmée** : pouvoir de discrimination efficace de l'ALDeQ  
 ↳ faible spécificité du questionnaire

**Comment les logopèdes belges doivent-elles utiliser le questionnaire ALDeQ pour évaluer les enfants bilingues successifs ayant le français comme seconde langue ?**

## Résultats (2)

- Hypothèse 3b : décision diagnostique classique versus par convergence de données  
 ↳ **confirmée** : meilleure discrimination en utilisant l'ALDeQ & les épreuves versus les épreuves uniquement
- Hypothèse 3a : pouvoir de discrimination supérieur de l'ALDeQ  
 ↳ **confirmée** : meilleure discrimination entre les groupes et précision diagnostique affinée grâce à l'ALDeQ

Tableau 5. Tableau de contingence utilisé pour le test du chi-carré entre groupe d'appartenance et diagnostic par convergence de données

Groupe	Diagnostic par convergence de données		
	Typique	À surveiller	Trouble
Trouble	2 = 16.67 %	6 = 50 %	4 = 33.33 %
Typique	7 = 58.33 %	4 = 33.33 %	1 = 8 %
Total	9	10	5

## Implications cliniques

### ALDeQ :

- Apport essentiel dans **l'évaluation logopédique en langage oral** des enfants **bilingues successifs**
  - pouvoir de **discrimination important** du questionnaire
- Outil **complémentaire** → emploi à privilégier avec d'autres prises de mesure dans une approche par convergence de données (épreuves linguistiques, échantillons de parole et de langage spontané, évaluation dynamique...)
- Diminue le risque de faux diagnostics
- Essentiel de compléter le questionnaire **avec les parents**